

lonely planet

# Escocia

Descubre  
Edimburgo a pie

Vive la música  
en Glasgow

Guía  
para explorar  
las islas

Nº1  
LA GUÍA DE  
ESCOCIA  
MÁS VENDIDA

# Escocia



Kay Gillespie, Joseph Reaney, Neil Wilson

# SUMARIO

## Puesta a punto

|                              |    |
|------------------------------|----|
| El viaje empieza aquí.....   | 4  |
| Mapa de Escocia.....         | 6  |
| Imprescindibles.....         | 8  |
| Regiones y ciudades.....     | 24 |
| Itinerarios.....             | 26 |
| Cuándo ir.....               | 34 |
| Prepararse para Escocia..... | 36 |
| Sabores locales.....         | 38 |
| Al aire libre.....           | 42 |

## En ruta

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| <b>Edimburgo.....</b>        | <b>48</b>  |
| Old Town.....                | 54         |
| Holyrood                     |            |
| y Arthur's Seat.....         | 63         |
| New Town.....                | 68         |
| West End y alrededores.....  | 74         |
| Stockbridge.....             | 79         |
| Leith.....                   | 84         |
| Edimburgo sur.....           | 89         |
| <b>Glasgow.....</b>          | <b>99</b>  |
| Centro de Glasgow.....       | 104        |
| Merchant City.....           | 109        |
| East End.....                | 114        |
| Southside y el Clyde.....    | 118        |
| West End.....                | 124        |
| <b>Sur de Escocia.....</b>   | <b>132</b> |
| Valle del Alto Tweed.....    | 138        |
| Alrededores del valle        |            |
| del Alto Tweed.....          | 142        |
| Dumfries.....                | 146        |
| Alrededores de Dumfries..... | 149        |
| Galloway Forest Park.....    | 152        |
| Alrededores del Galloway     |            |
| Forest Park.....             | 155        |
| Tron.....                    | 158        |
| Alrededores de Tron.....     | 160        |

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| <b>Centro de Escocia.....</b> | <b>165</b> |
| Stirling.....                 | 170        |
| Alrededores de Stirling.....  | 176        |
| Perth.....                    | 180        |
| Alrededores de Perth.....     | 184        |
| St Andrews.....               | 187        |
| Alrededores                   |            |
| de St Andrews.....            | 191        |

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| <b>Noreste de Escocia.....</b> | <b>196</b> |
| Dundee.....                    | 202        |
| Alrededores de Dundee.....     | 205        |
| Aberdeen.....                  | 208        |
| Alrededores                    |            |
| de Aberdeen.....               | 211        |
| Speyside.....                  | 214        |
| Alrededores                    |            |
| de Speyside.....               | 217        |

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| <b>Highlands meridionales</b> |            |
| <b>e islas.....</b>           | <b>223</b> |
| Oban.....                     | 230        |
| Alrededores de Oban.....      | 234        |
| Iona.....                     | 242        |
| Alrededores de Iona.....      | 246        |
| Islay.....                    | 248        |
| Alrededores del Islay.....    | 253        |
| Loch Lomond                   |            |
| & the Trossachs               |            |
| National Park.....            | 256        |
| Alrededores del Loch          |            |
| Lomond & the Trossachs        |            |
| National Park.....            | 260        |
| Isla de Arran.....            | 263        |
| Alrededores                   |            |
| de la isla de Arran.....      | 268        |



Frailcillos, islas Treshnish (p. 246).



Castillo de Inveraray  
(p. 261).

## Inverness y las Highlands centrales.....272

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Inverness.....               | 278 |
| Alrededores                  |     |
| de Inverness.....            | 283 |
| Cairngorms                   |     |
| National Park.....           | 286 |
| Alrededores del Cairngorms   |     |
| National Park.....           | 292 |
| Glen Coe.....                | 296 |
| Alrededores de Glen Coe..... | 300 |
| Fort William.....            | 303 |
| Alrededores de Fort          |     |
| William.....                 | 307 |
| Carretera de las Islas.....  | 310 |
| Alrededores de la carretera  |     |
| de las Islas.....            | 313 |

## Highlands septentrionales e islas.....319

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Isla de Skye.....            | 324 |
| Alrededores de la isla       |     |
| de Skye.....                 | 333 |
| Ullapool.....                | 335 |
| Alrededores de Ullapool..... | 338 |
| Lewis y Harris.....          | 342 |
| Alrededores de Lewis         |     |
| y Harris.....                | 349 |
| Durness.....                 | 353 |
| Alrededores de Durness.....  | 355 |
| Wick.....                    | 358 |
| Alrededores de Wick.....     | 360 |

## Islas Orcadas y Shetland.....366

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Kirkwall.....                | 370 |
| Alrededores de Kirkwall..... | 372 |
| Lerwick.....                 | 382 |
| Alrededores de Lerwick.....  | 386 |

## Guía práctica

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Cómo llegar .....             | 396 |
| Cómo desplazarse .....        | 397 |
| Dinero .....                  | 398 |
| Alojamiento .....             | 399 |
| Viajar en familia .....       | 400 |
| Salud y seguridad .....       | 401 |
| Comida, bebida y fiesta ..... | 402 |
| Turismo responsable .....     | 404 |
| Comunidad LGTBIQ+ .....       | 406 |
| Accesibilidad .....           | 407 |
| Lo esencial .....             | 408 |

## Para saber más

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Una historia de Escocia<br>en 15 lugares ..... | 412 |
| Así son los escoceses .....                    | 416 |
| Lenguas insulares<br>en peligro .....          | 418 |
| Restaurar las Highlands .....                  | 420 |
| Glasgow: escuela<br>de 'rock' .....            | 422 |

EN SENTIDO HORARIO DESDE IZDA: KAREFO/SHUTTERSTOCK ©, HEARTLAND ARTS/SHUTTERSTOCK ©, DUNCAN ANDISON/SHUTTERSTOCK ©, HEDVIKAKHONOVA.jpg/SHUTTERSTOCK ©



Arriba: National Museum of Scotland (p. 58); abajo: senderismo (p. 16) en las Highlands.



Iona (p. 242).

# ESCOCIA

## EL VIAJE EMPIEZA AQUÍ

Escocia significa mucho para mucha gente; es un hogar ancestral, espiritual, y un lugar que los visitantes adoran y con el que conectan de un modo transformador. Para mí, Escocia es simplemente hogar: mi comodidad, mi calma y mi aventura. He encontrado mi “lugar feliz” en muchos rincones, pero donde me encuentro más en paz es junto al mar. Siento debilidad por las islas, y las Hébridas Interiores son mi mayor válvula de escape, donde vivo momentos fugaces de felicidad total. Dame suave arena blanca, las sombras de las montañas y el pelo azotado por el viento; el calor alumado del *whisky* de Islay y el estimulante escalofrío de un baño en el mar. Durante años imaginé mi vida saltando de isla en isla y compartiendo mis historias en línea; una realidad que ahora agradezco a diario. Cuando las islas llaman, hay que ir. Hay una casa y un lugar feliz para cada cual.

**Kay Gillespie**

@thechaoticscot

Kay, nacida en Edimburgo, es una escritora de viajes y creadora de contenidos que recorre Escocia en transporte público y ha visitado más de 60 islas escocesas.



**Mi experiencia favorita.** Contemplar el ocaso desde el norte de **Iona** (p. 242); olas de espuma en la arena blanca y cielos de vivos colores sobre la silueta de Staffa y las islas Treshnish.

## RINCONES FAVORITOS

Nuestros autores eligen los lugares que, en su opinión, definen Escocia.

GONZALO BUZONNI/SHUTTERSTOCK ©



La isla de **Hoy** (p. 376), en la Orcadas, me trae recuerdos de un fin de semana mágico buceando en los pecios de la flota de combate alemana de la I Guerra Mundial, rematado con una emocionante ascensión por el Old Man of Hoy (y un descenso en parapente que crispaba los nervios). Después, extendimos los sacos de dormir en el refugio de Rackwick Bay y nos sentamos fuera para ver la espuma de mar bañando la playa mientras el sol se apagaba en el crepúsculo. Un lugar mágico.

### Neil Wilson

@neil3965

*Neil, escritor de viajes, vive en Perthshire y lleva más de 25 años escribiendo sobre Escocia para Lonely Planet.*

IMAGEBROKER/MARKUS KELLER/GETTY IMAGES ©



Para mí, no hay viaje completo a Escocia sin recorrer la **Drumbeg Loop** (p. 356), lo cual es un problema, porque está en el extremo noroeste y no es un sitio donde uno se "deje caer". Pero ese desfile ininterrumpido de picos abruptos, centelleantes lagos azules y playas de blanca arena más propias de Barbados hace que el destino valga la pena.

### Joseph Reaney

@JoeMReaney

*Periodista de viajes y escritor de monólogos cómicos, Joseph reparte su tiempo entre Escocia y Chequia.*

## COLABORADORES

**Laurie Goodlad** escribió el artículo "Lenguas insulares en peligro". Laurie es escritora de libros de viajes e historiadora, y la autora de *Shetland: Your Essential Travel Guide*. @shetlandwithlaurie

**Mike MacEacheran** escribió los artículos "Restaurar las Highlands" y "Glasgow: escuela de rock". Mike es un premiado periodista freelance de viajes. @MikeMacEacheran

**“Dos semanas después de mudarme a Escocia, asistí a mi primera Burns Supper (p. 161). Desde entonces, la espero con emoción cada año.”**

**JOSEPH REANEY**



**“Cuando visito la isla de Arran (p. 263), llevo una lista de cosas que quiero comer. Esa es la misión de mi viaje.”**

**KAY GILLESPIE**



**“El clima y la marea por fin cooperaron y permitieron al ‘Solan IV’ navegar a través del arco natural Giant’s Leg hacia Noup of Noss (p. 382), en las Shetland.”**

**NEIL WILSON**

#### **geoPlaneta**

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona  
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

#### **Lonely Planet Global Limited**

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,  
The Digital Hub, Dublin D08 TCY4, Irlanda  
www.lonelyplanet.com  
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

#### **Escocia**

10ª edición en español - septiembre del 2025  
Traducción de *Scotland*, 13ª edición - junio del 2025  
© Lonely Planet Global Limited  
1ª edición en español - mayo del 2002

#### **Editorial Planeta, S.A.**

Av. Diagonal 662-664, 7ª. 08034 Barcelona (España)  
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd  
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,  
The Digital Hub, D08 TCY4 Dublin, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos: Lonely Planet, 2025  
© Fotografías 2025, según se relaciona en cada imagen  
© Cartografía: Lonely Planet © OpenStreetMap <http://openstreetmap.org/copyright>  
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2025  
© Traducción: Alberto Delgado, Blanca Ribera, Olga Sequera, 2025  
© Reproducción de cubiertas p. 37 cortesía de: 1. Editorial Pre-Textos; 2. RBA Libros; 3. Trotalibros Editorial; 4. Principal de los Libros

ISBN: 978-84-08-30371-8  
Depósito legal: B. 4.060-2025  
Impresión y encuadernación: Macrolibros  
Printed in Spain - Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a [www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property](http://www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property).

El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.

**“Escocia es un hogar ancestral, un refugio espiritual y un lugar que los visitantes aman y con el que conectan de forma única.”**

### Experiencias asombrosas

Conocimiento experto, nuevas miradas, joyas sorprendentes

### Fuera de ruta

Nuestros autores locales te llevan a lugares inesperados

### Este es tu viaje

Da rienda suelta a tus pasiones y prepara tu viaje perfecto

## Crea un viaje inolvidable

● Viaja al pasado en el castillo de Stirling, **p. 172** ● Embárcate en una ruta temática del *whisky* por Speyside, **p. 216** ● Nada al aire libre en Easdale, la isla más peculiar de Escocia, **p. 237** ● Sumérgete en la prehistoria en el Núcleo Neolítico de las Orcadas, **p. 374**

geoPlaneta



10367917



9 788408 303718



## NUESTRO COMPROMISO

Lo contamos tal y como es. Nuestro trabajo consiste en ayudarlos a planificar el viaje perfecto. Nuestras recomendaciones se seleccionan de forma independiente tras haberlas experimentado en primera persona, y os ayudarán a viajar mejor y a tener una experiencia más auténtica. Lonely Planet siempre os mantendrá informados de todas las novedades interesantes y podréis descubrir lugares sorprendentes y poco masificados.